Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 206

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 4. September 1970
Berne, vendredi 4 septembre 1970

2007

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 206

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 206 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot – Teil-Ausverkauf.
Rätus-Investment-Treuhand AG Chur, Chur.
Agences Calorifiques SA, in Liquidation, Zug (früher Tatour AG, Zug).
Pecana SA, à Genève.
Privol AG, Privol SA, Privol Ltd., Zoug.
Minéralia SA, en liquidation, Lausanne.
Dac SA, en liquidation, Carouge.
Superplafond SA, en liquidation, Genève.
Vialma SA, in Lugano.
Cassinabaggio SA, in Lugano.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesrepublik Deutschland: Messekontingente für das 2. Halbjahr 1970. – République fédéraled'Allemagne: Contingents de foires pour le 2ème semestre 1970.
Francc: Dédouanement de marchandises que des entreprises étrangères vendent par correspondance en France.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Freiburg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

25. August 1970. Fabrikation von Schaltungen.
Eris-Commerce AG, in Egg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Püntstrasse 20. Statutendatum: 14. 7. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vertrieb elektronischer Apparate, von Maschinen für die Fabrikation von gedruckten Schaltungen sowie elektronischer Komponenten allgemeiner Art; kann ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen in irgendwelcher Form beteiligen. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Erismann, von Aarau, in Fällanden, Präsident; Dieter W. Neupert, von und in Zürich; Peter Semadeni, von Poschiavo, in Wintertbur; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Martin Erismann, von Aarau, in Egg ZH, Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Walter Ott, von Zürich und Auenstein, in Kloten.

27. August 1970. Heiz- und Dieselöl.
Wyss & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770). Import von und Handel mit Heiz- und Dieselöl usw. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 4. 1970 enthalten sind, sind an die «Wyss Brenn- & Treibstoff AG», in Zürich, übergegangen.

27. August 1970.
Wyss Brenn- & Treibstoff AG, in Zürich, Talwiesenstrasse 178, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1970. Zweck: Import von und Handel mit flüssigen Brenn- und Treibstoffen, Handel mit Kohlen und Holz, Tankreinigung und -revision, Betrieb von Benzintankstellen und Autowaschanlagen und Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Wyss & Co.», in Zürich, mit denjenigen Aktiven (Fr. 4 501 471.13) und Passiven (Fr. 4 301 471.13), welche in der Uebernahmebilanz per 1. 4. 1970 enthalten sind. Uebernahmepreis beträgt Fr. 200 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Sophie Wyss-Keusch, von Littau, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Bruno Wyss, von Littau, in Oberengstringen, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Werner Wyss, von Littau, in Zürich, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

27. August 1970. Möbel-, Einrichtungsgegenstände.
Votteler-Design-AG, in Weisslingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Theilingen. Statutendatum: 26. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: in erster Linie Realisierung von integrierten Design-Gesamtleistungen für Marketing und Firmen-Image (Gesamtkonzeption, Form- und Werbegestaltung) sowie ferner internationale Markterschliessung für bestehende und neue Design-Produkte, Verwertung von Design-Ideen und deren Schutzrechten, Herstellung und Vertrieb von Produkten, insbesondere von Möbeln und Einrichtungsgegenständen, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung von Grundbesitz. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Max Lanuzzi, von Zürich, in Weisslingen, Präsident; Prof. Arno Votteler, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig (Deutschland), diese beiden mit Einzelunterschrift, und Paul-Armand Gammenthaler, von Sumiswald, in Neuenburg, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1970. Werkzeugmaschinen.
A. Rüegg & W. Schwager, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 1). Handel mit sowie Export und Import von Werkzeugmaschinen usw. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 an die ,«Royal» Machinery Trading AG', in Dietikon, übergegangen.

27. August 1970.
«Royal» Machinery Trading AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schöneggstrasse 30. Statutendatum: 13. 7. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «A. Rüegg & W. Schwager», in Dietikon, mit Aktiven (Fr. 632 268.70) und Passiven (Fr. 575 896.65) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1969 zum Preise von Fr. 56 372.05, wovon Fr. 56 000 auf Grundkapital angerechnet. Fr. 44 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Zweck: An- und Verkauf sowie Import und Export von Maschinen, insbesondere von Werkzeugmaschinen und Werkzeugen, sowie ferner Herstellung von Werkzeugmaschinen und Werkzeugen. Durchführung von Service-Arbeiten an solchen und Handel mit Waren aller Art; kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben, sich an solchen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Werner Schwager, von Winterthur, in Stäfa, Präsident; Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vizepräsident, diese beiden mit Einzelunterschrift; sowie Jakob Steiner, von Pfungen, in Rüthof, und René Oriet, von Pleigne, in Stäfa, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1970. Parfümerieprodukte.
Weyermann & Co., BRITT-Produkte, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1965, S. 530). Fabrikation sowie Handel mit Vertretungen und Parfümeriewaren. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Die in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 aufgeführten Aktiven und Passiven sind an die «Weyermann AG», in Zürich, übergegangen. Andere Aktiven und Passiven übernimmt diese von der Kommanditgesellschaft nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der «Weyermann AG» erfolgt.

27. August 1970. Parfümeriewaren.
Weyermann AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Voltastrasse 61, Zürich 7. Statutendatum: 10. 4. und 24. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Weyermann & Co., BRITT-Produkte», in Zürich, mit den in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 aufgeführten Aktiven (Fr. 212 905.92) und Passiven (Fr. 138 996.79) zum Preise von Fr. 73 909.13, wovon Fr. 47 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Weyermann & Co., BRITT-Produkte» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Vom Grundkapital sind Fr. 3000 durch Verrechnung liberiert worden. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Parfümeriewaren aller Art; kann alle Massnahmen treffen, welche geeignet sind, die Erreichung ihres Zweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich des Erwerbes von Grundeigentum. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Dr. Ernst Strehle, von und in Zürich, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift; Dr. Ernst Schönholzer, von und in Zürich; Wolfgang Weyermann, von und in Zürich; und Werner Keller, von Basel, in Spreitenbach AG, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura hat Rudolf Keller, von Basel und Koblenz, in Dübendorf: er zeichnet mit je einem Mitglied des VR, ausgenommen Werner Keller.

27. August 1970.
Gerling Versicherungs-Serviee AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 180 vom 25. 7. 1969, S. 1810). Statuten am 28. 7. und 4. 8. 1970 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Gerling-Konzern Versicherungs-Serviee AG (Gerling-Konzern Insurance Serviee Ltd).** Neue Umschreibung des Zwecks: Vermittlung von Erst- und Rückversicherungsgeschäften; Service für Versicherungskunden sowie Durchführung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen einschliesslich der Planung und Organisation von Versicherungsgeschäften, alles im Rahmen des Gerling-Konzerns. Ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen zu beteiligen; kann Grundeigentum erwerben.

27. August 1970. Chemisch-technische Produkte.
J. Stahel-Keller Aktiengesellschaft, Chemische und Seifenfabrik, in Winterthur (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 637). Statuten am 7. 8. 1970 geändert. Neue Firma: **Stahel-Keller AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern.

27. August 1970. Beleuchtungskörper, Vorhänge.
H. Amberg & Sohn, in Zürich 3, Zentralstrasse 36, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1970. Innenausbau; Handel mit Beleuchtungskörpern und Vorhängen; Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Gesellschafter: Johannes Amberg, von Zürich, in Zürich 3, und Heinrich Amberg, von Zürich, in Wetzikon.

27. August 1970.
Lurati & Luraschi, Bauunternehmung, in Zürich 7, Im Brächli 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Bauunternehmung. Gesellschafter: Umerto Lurati, von Basel, in Langnau a. A., und Romeo Luraschi, von Pedrinate TI, in Zürich 7.

27. August 1970.
Taverne Verwaltungs AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 199), Betrieb, Verwaltung und Verwertung von Gaststätten usw. Hans Zeller, Paul Kölla und Willy Kleiner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Johannes Böhler, von Zürich und Rheinfelden, in Egg ZH, Präsident; und Lilly Böhler, von Zürich und Rheifelden, in Egg ZH; beide mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis: Hermann Raess, von Appenzell, in Zürich. Neue Adresse: Bäckerstrasse 30, in Zürich 4.

27. August 1970. Werkzeuge; Eisenwaren; Haushaltartikel.
Hugo Züllig, in Dübendorf (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4077), Handel mit Werkzeugen, Eisenwaren und Haushaltartikeln. Mit Beschluss vom 10. 6. 1970 hat das Bezirksgericht Uster, 1. Abteilung, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den der Firmainhaber seinen Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Josef Scherrer, von Mosnang SG, in Erlenbach ZH. Die Zeichnungsbefugnis des Firmainhabers sowie die Prokura von Lisbeth Züllig sind erloschen. Die Firma lautet nun **Hugo Züllig in Nachlassliquidation.** Neue Adresse: Seefeldstrasse 7, in Zürich 8 (Büro Dr. Josef Scherrer).

27. August 1970.
Overseas Agency and Trading Corporation Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1233), Tätigung von Handelsgeschäften usw. Dr. Kurt Staub, Mitglied des VR (Verwaltungsrat) führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Harald Tietz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Präsident; mit Einzelunterschrift, sowie Marcel Bucher, der Direktor bleibt und weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt.

27. August 1970.
Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2361). Hans Jeger und Maxime Koellreutter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren sowie die Prokura von Kurt Straub erloschen. Caspar René Zentner, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident desselben; führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Walter Treig, Präsident des VR; Walter G. Frehner, Mitglied des VR; Walter Kohler, Direktor, und Edgar Keim, Vizedirektor; führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Alfred Gantner, von Flums, in Neuenhof, und Rudolf Furrer, von Schongau, in Zürich.

27. August 1970.
Bull General Electric (Schweiz) AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2583), Verkauf und Vermietung von sowie Handel im allgemeinen mit Maschinen und Anlagen für Datenverarbeitung usw. Hans Rabus-Endrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Giuseppe Grandi nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Schümperli; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Gasser, von Belp BE, in Allschwil.

27. August 1970. Schutzbekleidungen; Industriebedarf.
James North AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 984), Import von und Handel mit Waren der Firma «James North Export Ltd.», London, usw. Helmut Rothenberg nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Clive S. Nicholson, australischer Staatsangehöriger, in London. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Carl Anton Wirthlin, von Zürich und Möhlin, in Thalwil.

27. August 1970.
Intrag AG, Verwaltung von Investmenttrusts, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545). Dr. Lukas Herzog, bisher Vizedirektor, nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Roland Höchle, von Klingnau AG, in Zürich. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Edwin Raths, dessen Prokura erloschen ist, und Hans Peter Keller, von Zürich, in Schwerzenbach. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hansruedi Kübler, von Winterthur und Ossingen, in Wallisellen.

27. August 1970.
Elektron Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 715), selbständiger und kommissionsweiser Verkauf von Erzeugnissen auf dem elektrotechnischen und verwandten Gebieten usw. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Albert von Niederhäusern und Dr. Heinz Emil Stauffer; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Geier, von Zürich und Ramsen, in Horgen; Claus-Uwe Krimmer, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil; Walter Bosshard, von Winterthur, in Horgen; Aldo Friedrich, von und in Winterthur; Hans Walti, von Seon, in Zürich; Paul Höner, von Zürich und Schübelbach, in Langnau a. A., und Karl Ludwig Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach.

27. August 1970.
SCAN Zeitungspapier A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1967, S. 4186), Einfuhr und Vertrieb in der Schweiz von Zeitungspapier und anderen Produkten der skandinavischen Papierindustrie usw. Jan Sten aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques de Laval, schwedischer Staatsangehöriger, in Norrköping (Schweden).

27. August 1970. Beteiligungen.
Dr. Rudolf Farner Holding A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft. (Neueintragung). Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1. Statutendatum: 24. 8. 1970. Grundkapital: Fr. 650 000, voll liberiert, 6500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erwirbt 500 Aktien zu Fr. 1000 der «Dr. Rudolf Farner Werbeagentur AG» mit Sitz in Zürich zum Preise von Fr. 529 600 und 100 Aktien zu Fr. 500 der «Bureau d'études publicitaires BEP SA» mit Sitz in Lausanne zum Preise von Fr. 120 400; die Uebernahmepreise von total Fr. 650 000 werden voll auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: Beteiligung und Interessennahme an Unternehmungen aller Art, Gründung, Finanzierung, Kontrolle und Förderung von solchen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Georg Krneta, von Bern und Aarburg, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Rudolf Farner, von Horgen und Oberstammheim, in Stäfa, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dr. Franz Ulrich Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Meilen; Roger Nordmann, von Seuzach ZH, in Epalinges VD, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1970. Waren aller Art.
Kosan A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2573). Statuten am 12. 8. 1970 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Kosan AG.** Die bisherigen 100 Aktien zu Fr. 1000 sind in 10 Aktien zu Fr. 10 000 zusammengelegt worden und lauten nun auf den Namen. Es bestehen nicht mehr Stammaktien und Vorzugsaktien, und die bezüglichen Vorrechte sind dahingefallen. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 10 000 von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 200 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist somit eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 10 000 und ist voll liberiert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit sowie Import, Export und Transit von Waren aller Art, vorwiegend skandinavischen Ursprungs sowie Erzeugnissen für die Flüssiggasindustrie. Die Mitglieder des VR (Verwaltungsrat) führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hakon Juelsen, Präsident, sowie Kurt E. Brunschwiler und Manfred Flüeli, dieser nun in Zumikon, weitere Mitglieder des VR führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

27. August 1970.
Grands Magasins Innovation Bienne S.A., in Lyss (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2829). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Ettore Ciaranfi ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

27. August 1970.
Spannbetonwerk E. Bernasconi AG, in Aarberg (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 835). Kollektivprokura wurde erteilt an Bernhard Aebli, von Ennenda GL, in Neuenegg.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

26. August 1970.
Solsano Kehrsatz Immobilien AG., in Kehrsatz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt ein von der Parzelle Kehrsatz-Grundbuchblatt Nr. 613 abgetrenntes Teilstück im Halte von 1073 m² mit dem daraufstehenden Mehrfamilienhaus (amtlicher Wert Fr. 864 200), ferner einen ideellen Miteigentumsanteil von 18/24 an einem weiteren von Kehrsatz-Grundbuchblatt Nr. 613 abgetrennten Teilstück im Halte von 844 m² mit darauf erbauter unterirdischer Autoeinstellhalle (amtlicher Wert Fr. 58 500) sowie einen ideellen Miteigentumsanteil von 2/7 an der von Kehrsatz-Grundbuchblatt Nr. 613 abgetrennten Wegparzelle im Halte von 262 m² (amtlicher Wert Fr. 18 860), alles zum Preise von Fr. 1 486 000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen BL, Sekretär; Dr. iur. Walter Kehl, von Rebstein SG und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued AG, in Basel; Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz, Mitglieder. Geschäftsdomizil: Forsthausweg 13.

Bureau Bern

27. August 1970.
Claude Jaquet, Le styliste de la fourrure, in Bern, Pelzgeschäft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 378). Der Inhaber Jean-Claude Jaquet wohnt nun in Thörishaus, Gemeinde Köniz.

27. August 1970.
Chemiserie Classique et Moderne S.A., in Bern, Handel mit Textilien aller Art, insbesondere mit Herrenwäsche (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1801). Alfred Brun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Alfred Minder, von und in Basel, Präsident, und Eugen Boller, von Basel, in Reinach BL. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1970.
Hunziker-Baustoffwerke A.G. Bern (Fabrique de matériaux de construction Hunziker S.A. Berne), in Bern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1521). Hugo Grüebler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt die Unterschrift nicht.

27. August 1970. Akustikdecken.
Marty, Böni & Co., in Bern. Ausführung von Akustikdecken und Wandisolierungen. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1118). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Marty und Claudia Marty-Nodari, deren Kommandite von Fr. 1000 erloschen ist, sind ausgeschieden. Die Firma lautet nun **Böni & Co.** Einzelunterschrift ist erteilt worden an die Kommanditärin Bianca Böni-Cherubin.

27. August 1970. Klimageräte usw.
Klima- & Filter-Technik AG, in Bern, Vertrieb von Klimageräten und Filtern usw. SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1728). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gregor Andreoli, von Cazis, in Münsingen. Neues Geschäftsdomizil: Brunnmattstrasse 40.

27. August 1970. Autozubehör.
K. Siegenthaler, in Bern. Handel mit Autozubehör usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Am 11. Mai 1970 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

27. August 1970. Baumaschinen.
Fripe AG, in Bern. Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Maschinen aller Art aus der Baubranche usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3941). Ruth Helene Bieri, jetzt in Wabern, Gemeinde Köniz, führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura. Hans Ulrich Chopard, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Belp.

27. August 1970.
Chopard Strassenbau AG, in Bern (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Ruth Helene Bieri führt nun Einzelprokura für das Gesamtunternehmen; ihre Kollektivprokura ist erloschen.

27. August 1970.
Chopard Strassenbau AG, Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Ruth Helene Bieri führt nun Einzelprokura; ihre Kollektivprokura ist erloschen.

27. August 1970.
Frau A. Ruprecht, Reformhaus, in Bern (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1941, S. 1641). Die Firma wird geändert in **Reformhaus Ruprecht.**

Bureau Biel

27. August 1970. Ingenieurarbeiten.
Fritz Dardel AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2857), mit Hauptsitz in Köniz. Projektierung, Ueberwachung und Ausführung von Bauingenieurarbeiten (Hoch- und Tiefbau) usw. Die Prokura von Konrad Rupp ist erloschen.

27 août 1970. Montres.
Sur Watch SA, à Bienne, achat et vente de montres et de pièces détachées d'horlogerie (FOSC du 21. 8. 1970, N° 194, p. 1895). Le capital social de fr. 500 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 août 1970 la société a modifié ses statuts en conséquence.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

25. August 1970. Hotel.
Gottfried Messerli, in Lenk, Betrieb des Hotels «Krone», sowie Gross- und Kleinviehhandel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1955, Seite 2318). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. August 1970. Hotel.
Helmuth Nydegger-Wälti, Hotel Krone, in Lenk. Inhaber: Helmuth Nydegger-Wälti, von Wahlern BE, in Lenk. Betrieb des Hotels Krone.

Bureau Büren an der Aare

27. August 1970.
Ryter & Gerber, Traxunternehmung, in Arch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1556). Der Gesellschafter Christian Gerber wohnt nun in Arch. Neues Geschäftsdomizil: Solothurnstrasse 72b (bei Ch. Gerber).

Bureau Frutigen

25. August 1970. Metzgerei.
Frau Elsa Egli-Graa, in Frutigen. Inhaberin der Firma ist Elsa Egli-Graa, von Bäretswil ZH, in Frutigen. Betrieb einer Metzgerei.

Bureau de la Neuveville

25 août 1970. Aiguilles chirurgicales.
Aigat S.A., à La Neuveville, fabrication et vente d'aiguilles chirurgicales ainsi que d'autres produits compatibles avec le développement de la société (FOSC du 17. 4. 1967, N° 88, p. 1299). Le conseil d'administration est composé de: Edgar Lehnherr (déjà inscrit), président; Claretta Lehnherr née Carrara, de Spiez, à La Neuveville, secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs Edgar Lehnherr (déjà inserit) et Claretta Lehnherr née Carrara.

25 août 1970. Atelier mécanique de précision, etc.
Edgar Lehnberr, à La Neuveville, atelier mécanique de précision, fabrication d'étampes industrielles et pour l'horlogerie (FOSC du 22. 12. 1969, N° 299, p. 2932). La raison est radiée par suite de cessation de commerce depuis le 1er janvier 1969.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. August 1970. Feuerwehrgeräte usw.
Vogt AG Oberdiessbach (Vogt SA Oberdiessbach), in Oberdiessbach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. August 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Maschinenfabrik, insbesondere die Herstellung und den Vertrieb von Feuerwehrgeräten. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Vogt», in Oberdiessbach, gemäss der den Gründungsakten beigelegten Bilanz per 30. Juni 1970, wonach die Aktiven Fr. 6 538 815.15 und die Passiven Fr. 1 682 274.40 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 4 856 540.75 ergibt. Auf diesen Uebernahmepreis angerechnet erhalten die Sacheinleger 1200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft Gebrüder Vogt, rückwirkend auf 1. Juli 1970 ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Vogt, Präsident: Ernst Baumann, Hans Vogt, und Fritz Vogt, alle von und in Oberdiessbach. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokuristen Hans Scheidegger, von Eriswil, und Ernst Gehrig, von Röthenbach im Emmental, beide in Oberdiessbach, zeichnen kollektiv zu zweien, zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

27. August 1970.
Käsereigenossenschaft Rünkhofen, in Rünkhofen Gemeinde Bowil, Genossenschaft, bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 517). Christian Horrisberger ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Rudolf Langenegger, von Langnau i.E., in Rünkhofen Gemeinde Bowil, Vizepräsident und Kassier. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. August 1970.
Aktiengesellschaft «Union» Oberdiessbach (Société anonyme «Union» Oberdiessbach), in Oberdiessbach, Fabrikation von blanken und bedruckten Dosen, Büchsen und sonstigen ähnlichen Massenartikeln usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1963, S. 65). Arthur Hofmann, senior, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zu dessen Präsidenten wurde gewählt: Professor Doktor Rudolf Probst, von und in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an: Kurt Küpfer, von Arni bei Biglen, in Oberdiessbach.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. August 1970.
Butterzentrale Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1130). Laut öffentlicher Urkunde vom 20. August 1970 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 ist eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Carl Beck und Walter Wirz sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Julius Birrer, von und in Willisau-Land, und Erwin Muff, von und in Sulz LU.

27. August 1970. Druckerei.
R. Bächler, in Luzern, Buchdruckerei, Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1964, S. 2548). Einzelprokura wurde erteilt an Agnes Bächler geb. Mattmann, von und in Luzern; Ernst Jud, von Basel, in Luzern, und Josef Kunz, von Luzern, in Kriens.

27. August 1970. Milchprodukte.
J. Bieri, in Kriens, Vertrieb von Milchprodukten en gros, verschiedene Vertretungen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1957, S. 282). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. August 1970. Handelsgeschäfte.
Comexco A.G., in Luzern, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1957, S. 1190). Neues Domizil: Bleicherstrasse 23 (bei Unternehmungsberatung und Treuhand AG. Luzern).

27. August 1970. Immobilien.
Dormen AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Die Prokura von Franz Unternährer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alex Meylan, von Le Chenit VD, in Kriens.

27. August 1970. Restaurant.
Otto Felder, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Otto Felder, von Romoos, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Einzelunterschrift ist erteilt an Therese Felder geb. Bühlmann, von Romoos, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Restaurant Taverna. Gerliswilstrasse 66, Emmenbrücke.

27. August 1970.
Hch. Grossmann, Ing. Stahl- und Maschinenbau, in Luzern (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2440). Einzelprokura ist erteilt an Artur Scherer, deutscher Staatsangehöriger, in Buchrain.

27. August 1970. Schreinerei, Aussteuern.
V. Kneubühler, in Richenthal. Inhaber dieser Firma ist Vinzenz Kneubühler, von und in Richenthal. Schreinerei, Innenausbau, Handel mit Kücheneinrichtungen und Aussteuern. Weiteres Geschäftslokal in Langnau LU. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

27. August 1970. Bauten.
Leo Mattle, Zweigniederlassung Weggis, in Weggis. Bauunternehmung (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380), mit Hauptsitz in Schwyz. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Anton Gwerder, von Muotathal, in Schwyz; Theo Weber, von Jens BE, in Goldau, Gemeinde Arth, und Alois Muoser, von Bürglen UR, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Die Prokura von Werner Schmocker ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Weggis, ist erteilt an Anton Lütolf, von und in Luzern.

27. August 1970.
Rodanco Finanz A.G. (Rodanco Finance Ltd.) (Rodanco Finanzas S.A.), in Luzern, Finanzierung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2830). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Wintsch, von Illnau, in Zürich, und Heinz Müller, von Lengnau AG, in Zürich.

27. August 1970.
Wagner & Co. A.G. Pelzwarenfabrikation, in Luzern (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1961, S. 2598). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Wagner-Amrein, von und in Luzern. Das bisherige Mitglied Karl Wagner ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Schwyz – Schwytz – Svitto

26. August 1970. Restaurant.
Karl Bingisser-Rohr, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma ist Karl Bingisser-Rohr, von Einsiedeln, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Bingisser-Rohr, von Einsiedeln, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Betrieb eines Gasthofes, eines Restaurants und einer Bar. Domizil: Zum Schwanen.

26. August 1970. Transporte.
Bucher & Sohn, in Schübelbach, Transportgeschäft. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1961, S. 1451). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Rudolf Bucher, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Schübelbach, übernommen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

26. August 1970. Benzin, Oele, Fette.
HANPIN A.-G., in Hergiswil. Handel mit Benzin, Dieselöl, Motorenöl, Fetten usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3942). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Aenderung ist nicht publikationspflichtig. Hans Nötzli, Präsident, Elsa Nötzli-Muff und Rolf Nötzli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat und gleichzeitig zum Präsidenten wurde gewählt: Moritz Zaugg, von Lützelflüh BE, in Waldenburg BL; er zeichnet einzeln. Einzelprokura ist erteilt an Christian Heinrich Jakobs, deutscher Staatsangehöriger, in Dettingen bei Konstanz D. Neues Domizil: Pilatusstrasse 38.

Glarus – Glaris – Glarona

26. August 1970. Chemieanlagen usw.
Chemical Operations Limited, in Glarus. Betrieb von industriellen Ganz- oder Teilanlagen auf dem Gebiete der Chemie usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2362). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Thomas C. Snyder, amerikanischer Staatsangehöriger, in Nassau (Bahamas, USA), er zeichnet einzeln. Jeannette Thurnherr, bisher Präsidentin, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, sie zeichnet nach wie vor einzeln.

26. August 1970. Beratungen von Industrie- u. Handelsfirmen.
Promotion of Engineering and Investment Ltd., in Glarus. In erster Linie Beratung von Industrie- und Handelsfirmen auf technischem Gebiet und in Investierungsfragen usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786). Nicolas Chorine, Dr. Jean-Pierre Grether, Dr. Peter Hafter und Cordell W. Hull sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Willy Staehelin, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln. Thomas C. Snyder, amerikanischer Staatsangehöriger, in Nassau (Bahamas, USA), bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

26. August 1970. Pharmazeutische Artikel usw.
Rego A.-G., in Mollis. An- und Verkauf von pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Artikeln jeder Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 160). Zum Direktor wurde ernannt: Henri Courant, von La Neuveville BE, in Mollis, bisher Vizedirektor, er zeichnet nach wie vor einzeln.

26. August 1970.
Caspar Trümpy, Buchdruckerei Merkur, in Glarus. Einzelfirma. Buchdruckerei (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1963, S. 1631). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. August 1970. Immobilien usw.
Laversan A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 27. August 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Voll

eingezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 août 1970.
Société coopérative des Centres collecteurs des céréales de la Broye fribourgeoise, à Estavayer-le-Lac. Sous cette raison sociale s'est constituée conformément aux statuts du 21 décembre 1968, approuvés par l'Administration fédérale des blés, une société coopérative qui a pour but d'assurer la réception, le nettoyage et éventuellement le séchage des céréales panifiables produites par ses membres, sitôt après le battage. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune sociale. Publications: Feuille officielle du canton de Fribourg, en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la FOSC. Communications aux membres: circulaires personnelles et par insertion dans le journal «Le Paysan fribourgeois». Font partie du comité: Eloi Losey, de et à Sévaz, président; Max Chuard, de et à Cugy, vice-président; Alfred Chanez, de Châbles, à Sévaz, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Bureaux: chez le secrétaire-caissier Alfred Chanez, à Sévaz.

Bureau de Fribourg

26 août 1970. Génie civil.
P. Schaller S.A., succursale de Marly, à Marly. Sous cette raison sociale, il a été constitué à Marly une succursale de la société P. Schaller AG, avec siège principal à Gurmels qui a pour but l'exploitation d'une entreprise de construction et génie civil. Elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. La société est inscrite au registre du commerce de Morat (FOSC du 11. 3. 1970, N° 58, p. 543). La succursale sera engagée par la signature individuelle de Jakob Schaller, de Bösingen, à Cormondes. Adresse: 21, Route de la Grangette.

26 août 1970. Café.
Alexis Thiémard, à Treyvaux, exploitation de la Pinte communale (FOSC du 25. 6. 1963, N° 145, p. 1855). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

26 août 1970. Laiterie.
Marcel Pollien, à Fribourg, laiterie, beurre, fromage, épicerie (FOSC du 7. 10. 1940, N° 235, p. 1826). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 août 1970. Laiterie.
Jean-Marc Pollien, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean-Marc Pollien, fils de Marcel, de Assens VD, à Fribourg. Laiterie, beurre, fromage, épicerie. 3, rue de Lausanne.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 août 1970. Jets d'eau.
Michel Rapin, à Ecublens, jets d'eau (FOSC du 28. 1. 1965, N° 22, p. 303). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 août 1970.
Société agricole et foncière de Torny-le-Grand S.A., à Torny-le-Grand. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes activités agricoles et foncières. Elle pourra acquérir et exploiter des immeubles et participer à toutes sociétés ayant un but analogue. La société acquerra l'immeuble art. 515 de la commune de Torny-le-Grand pour le prix de fr. 290 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée s'ils sont connus; à ce défaut, elles sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Il est composé de Geneviève Clerc, de Villars-sur-Glâne et Corpataux, à Vernier, présidente; Sylvia Clerc née Müller, épouse de Joseph, de Villars-sur-Glâne et Corpataux, à Vernier, vice-présidente; Jean Orsini, de France, à Casablanca (Maroc), secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente et de la vice-présidente. Locaux: Château de Torny-le-Grand.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. August 1970. Damen-Salon.
W. Eckart, in Basel, Damen-Salon (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3453). Neues Domizil: Lehenmattstrasse 142. Der Inhaber, Wilhelm Eckart-Gut, wohnt nun in Basel.

25. August 1970. Erwerb und Erstellung von Bauten usw.
Klingentalpark AG, in Basel, Erwerb und Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Prokura zu zweien wurde erteilt an Ursus Wermuth, von Signau, in Reinach BL. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Michael Theurillat, wohnt nun in Basel.

25. August 1970. Elektronische Bauteile.
Grieder-Bauteile, in Basel, elektronische Bauteile (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3141). Neues Domizil: Peter-Merian-Strasse 58.

25. August 1970. Touristen- und Reiseagentur usw.
Global Tours Ltd., in Basel, Touristen- und Reiseagentur usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2181). Neues Domizil: Aeschengraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand AG).

25. August 1970. An- und Verkauf von Baumaterialien aller Art.
Backstein AG Basel, in Basel, An- und Verkauf von Baumaterialien aller Art (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1967, S. 98). Neues Domizil: Birmannsgasse 8.

25. August 1970. Vermögenswerte aller Art.
Tosulu AG, in Basel, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1969, S. 2449). Neues Domizil: Gerbergasse 20 (bei Karl Baier).

25. August 1970.
Haecky Import AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). Prokura wurde erteilt an Adolf Güntert, von Feuerthalen, in Teufen AR, und an Wilhelm Hirsiger, von Worb, in Konolfingen. Sie zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

25. August 1970.
Kolko Genossenschaft Schweizerischer Kohlen-Importfirmen, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 733). Aus der Verwaltung sind Karl Stiefel, Präsident; Dr. Heinrich Fuhrer, Vizepräsident, und Arnold Poget ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde das Verwaltungsmitglied Dr. Henri W. Denzler gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. In die Verwaltung wurde gewählt: Louis Zeuggin, von Basel und Duggingen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. August 1970. Liegenschaften.
Immalora AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2213). Franz Klarer ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Dr. Rudolf Gfeller, führt nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin Einzelunterschrift.

25. August 1970. Techn. Büro für elektr. Anlagen usw.
Transelectric, Jürg Stutz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jürg Stutz, von und in Basel. Betrieb eines technischen Büros für elektrische Anlagen; Elektrozeichnerarbeiten; Planung von elektrischen Anlagen und Beratung sowie Vertretungen für elektrische Apparate und Elektromaterial. Oberer Rheinweg 23.

25. August 1970. Vermögenswerte.
Vaecares AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1961, S. 2200). Neues Domizil: Gundeldingerstrasse 197.

25. August 1970. Audiovisuelle Werbung usw.
Visavox AG, in Basel, audiovisuelle Werbung usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 453). Pierre J. Maeder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ruth Senn, von Bennwil, in Basel, als Präsidentin und Henri Scherler, von Köniz, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Alfred Lussi, von Stans und Basel, in Basel.

25. August 1970. Liegenschaften usw.
Liebrüti Immobilien AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 791). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Pirmin Schmid, von und in Kaiseraugst. Er zeichnet zu zweien.

25. August 11970. Immobilien.
Güwoba AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960/1. Neues Domizil: Gundeldingerstrasse 197.

25. August 1970. Ofen- und Herdfabrik usw.
Lüdin & Cie. AG, in Basel, Ofen- und Herdfabrik usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). In der Generalversammlung vom 24. August 1970 wurden die Statuten geändert. Zweck nun: Fabrik- und Handelsvertretungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Geschäften beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR durch Vernichtung von 250 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat sind Henri Blanc, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Fritz König und Myra Lüdin-Derungs ausgeschieden. Paul Lüdin, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. August 1970.
SDK, Ingenieurunternehmen für spezielle Statik, Dynamik und Konstruktion Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Lörrach, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die «SDK, Ingenieurunternehmen für spezielle Statik, Dynamik und Konstruktion Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Lörrach, welche am 22. Juli 1970 im Handelsregister des Amtsgerichts Lörrach eingetragen wurde, auf Grund des Gesellschaftsvertrages in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 3. Juni und 13. Juli 1970. Zweck der Gesellschaft: Dienstleistungen auf den Gebieten der technisch angewandten Mechanik, insbesondere der speziellen Statik, Dynamik und Konstruktion, als Bindeglied zwischen Hochschul- oder Institutsforschung und der industriellen Anwendung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: DM 100 000. Gesellschafter sind: «The Franklin Institute», in Philadelphia (Pennsylvania, USA), mit einer Stammeinlage von DM 37 000, «Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft», in Basel, mit einer Stammeinlage von DM 37 000; Hans Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, mit einer Stammeinlage von DM 13 000, und Dr. Klaus H. Jaeger, deutscher Staatsangehöriger, im Hamburg (D), mit einer Stammeinlage von DM 13 000. Bekanntmachungen: Bundesanzeiger oder in den gesetzlich an dessen Stelle tretenden Blättern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Geschäftsführer Hans Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, mit Einzelunterschrift, und Dr. Klaus H. Jaeger, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Malzgasse 32 (bei Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. August 1970.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1970, S. 1317). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Anton Arthur Fehr (bisher Hauptdirektor) ist nun Generaldirektor und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Ferner wurde zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Ernst Rüesch, von St. Margrethen SG, in Erlenbach ZH.

25. August 1970. Lebensmittel.
K. Schnellmann, in Trasadingen, Lebensmittel- und Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1967, S. 2143). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Betrieb des Restaurants «Picknick» mit Kiosk (Handel mit Raucherwaren, Schokolade, Kaffee und Reiseandenken).

25. August 1970.
Landwirtschaftl. Verein Dörflingen, in Dörflingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1965, S. 281). Konrad Kirchhofer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Oskar Suter-Wanner, von und in Dörflingen, ist jetzt Präsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier/Geschäftsführer.

25. August 1970.
Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Knellwolf, von Steckborn, in Diessenhofen.

25. August 1970. Restaurant.
Marie-Louise Jones, in Schaffhausen. Inhaberin ist Marie-Louise Jones, von Beggingen, in Schaffhausen. Der Ehemann hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb im Sinne von Art. 167 ZGB gegeben. Betrieb des Speiserestaurants mit Bar «Eckhaus». Stadthausgasse 1.

26. August 1970. Café.
Karl Oswald, in Neuhausen am Rheinfall. Konditorei und Café «Endstation» (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1962, S. 3632). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

26. August 1970. Fernmeldewesen.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297), mit Hauptsitz in Solothurn. Hans Heiber wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1970.
Arizona Sportswear Ltd., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Sport- und Freizeit-Bekleidungsstücken aller Art, vor allem der Marke «Arizona», usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Einzelprokura wurde erteilt an Rino Rivalta, von und in St. Gallen.

26. August 1970.
Lehmann & Cie. A.-G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in St. Gallen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1966, S. 113). Zweck ist nun: Betrieb einer Zentralheizungsfabrik. Sie kann sich ferner an andern Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern, bisherige Schutzmarken, Patente oder Lizenzen weiterführen oder neue erwerben. Die Firma lautet nun: **Lehmann AG.** Elsy Schnorf-Lehmann ist nicht mehr Präsidentin, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Walter Jacques Schnorf-Nyffeler ist nun Präsident; er bleibt Delegierter und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1970.
Litton Business Systems, Filiale St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Geschäfts- und Büroausrüstungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 160), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Max Münger ist erloschen.

26. August 1970.
Fritz Haug A.-G., Maschinenfabrik St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 34). Werner Hess-Haug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

26. August 1970.
St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wattwil und Agentur Nesslau (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Hermann Tschumper ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Brülisauer, von Walzenhausen, in Ebnat-Kappel.

26. August 1970.
St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen und Filialen in Wil (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1602), Altstätten, Buchs, Degersheim, Heerbrugg, Gemeinde Au, Mels, Rapperswil, Uzwil (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161), Bad Ragaz und Rorschach (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1278) sowie Agenturen in Flawil, Gams, Gossau, St. Margrethen, Sargans, Walenstadt (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161), Rheineck, Goldach (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1278) und Uznach (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1602), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit. Die Prokura von Hermann Tschumper ist erloschen.

26. August 1970.
GRU Gesellschaft für rationelle Unternehmensführung mit beschränkter Haftung, Düsseldorf, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1970, S. 1095), mit Hauptsitz in Düsseldorf. Diese Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Teufen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1844) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

26. August 1970. Restaurant.
A. Sgier, bisher in Riehen, Restaurant (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2499). Die Firma hat ihren Sitz nach St. Gallen verlegt. Inhaber ist Albert Sgier, von Andiast, in St. Gallen. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Hof. Geschäftsdomizil: Rebetobelstrasse 45.

24. August 1970. Transport.
Schnüriger & Brunschwiler, in Rapperswil, Holz- und Kohlenhandlung. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 975). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Josy Schnüriger-Treier aufgelöst. Die Firma ist per 30. Juni 1970 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Alois Brunschwiler, von Sirnach TG, in Rapperswil, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Alois Brunschwiler.** Zweck ist nun: Ausführung von Transporten und Handel mit Brennstoffen. Geschäftsdomizil: Spinnereistrasse 1.

26. August 1970. Handel mit Bestecken.
R. Mascanzoni, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Robert Mascanzoni, von Italien, in Goldach. Handel mit Bestecken und branchenverwandten Artikeln sowie mit Textilien. Näfenackerstrasse 3, c/o Franz Mascanzoni.

26. August 1970. Möbel.
Möbel Frei, in St. Gallen, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2409). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17. Juli 1970.
Milchproduzentengenossenschaft Trimmis, in Trimmis. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; die rationelle Versorgung von Trimmis mit Milch und Milchprodukten sowie die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen, eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Heusser, von Gossau ZH, als Präsident; Peter Florian Malär, von Trimmis, als Aktuar, beide in Trimmis. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Putzi, von Luzein, in Trimmis, als Kassier. Domizil: c/o Rudolf Heusser, Haus Johann Gadient.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

25 agosto 1970. Immobili, ecc.
Palmarola S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 agosto 1970. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili sia in Svizzera, sia all'estero, nonchè la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sa in Svizzera, sia all'estero. La società si prefigge in particolare di acquistare la part. N° 1122 di complessivi mq. 2077, sita nel Comune di Pregassona per il prezzo di fr. 330 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Aldo Borradori, da Gordola, in Lugano. Recapito: Via Pioda 4, presso avv. Elio Borradori.

25 agosto 1970. Partecipazione, ecc.
Ringmetall S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 agosto 1970. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazione commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili, in particolare il commercio di ferro e metalli. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Ticino, nè vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Cathieni, da Fellers GR, in Pura. Recapito: Via Pioda 4, presso avv. Elio Borradori.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

26 août 1970. Immeubles.
S. I. Manlulo S.A., à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 20 août 1970. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, de droits immobiliers et, en général, toutes opérations immobilières, commerciales et industrielles en corrélation avec le but social, ainsi que, le cas échéant, toutes autres opérations financières

quelconques. La société acquiert, lors de sa constitution, de la société SODIM-Société pour le Développement Immobilier S.A., à Villars-sur-Ollon, les appartements N° 3 et 7, ainsi que les garages N° 3 et 4 de l'immeuble dit «Le Mont-Rose», à Villars-sur-Ollon, au lieu dit «En Barnoud», pour le prix de fr. 237 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publicité: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Administrateur unique est Guy-Maurice, fils de Charles Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: c/o l'administrateur Maurice Turrian, à Villars.

Bureau de Lausanne

21 août 1970. Horlogerie.
A. Guillard, à Lausanne, commerce et exportation d'horlogerie (FOSC du 8. 2. 1965, p. 418). Cette raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «Guillard S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

21 août 1970. Horlogère.
Guillard S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 août 1970. But: achat, fabrication, réparation et vente de tout article se rapportant à l'exploitation de commerces d'horlogerie, de bijouterie et d'orfèvrerie. Apport: actif et passif de la raison individuelle «A. Guillard», à Lausanne, radiée, selon bilan au 31 janvier 1970 et convention du 20 août 1970. Actif: fr. 976 599.45, passif: fr. 281 202.95, actif net: fr. 695 396.50, dont fr. 79 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de André Guillard, président, et Andrée Guillard, secrétaire, tous deux de Bex, à Lutry. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux de la secrétaire. Adresse: Place de la Palud 1.

25 août 1970. Immeubles.
Le Moineau S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 8. 10. 1956, p. 2548). L'administrateur Alexandre Cottier est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Léon Hadorn, de Forst, à St-Légier-La Chiésaz.

25 août 1970. Equipements médicaux.
«Medicus» Fr. Guth, à Lausanne. Titulaire: Franz Guth, de Horgen, à Lausanne. Commerce d'équipements médicaux. Rue Caroline N° 9.

25 août 1970. Transports.
Transtout, P. Diserens, à Lausanne, transport de choses par véhicules automobiles, en faillite (FOSC du 13. 9. 1966, p. 2894). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

25 août 1970.
Banque de commerce et de financement Bancofin S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 4. 1969, p. 827). La procuration de Gérald Perrette est éteinte.

25 août 1970.
Matisa Matériel Industriel S.A., à Crissier (FOSC du 9. 6. 1970, p. 1325). Jean-Louis Ostorero (sous-directeur inscrit) est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Heinrich Wehrli, de Küttigen AG, à Vufflens-la-Ville; Ernest Schwab, de Siselen BE, à Morges; Pietro Mosena, de Mosogno TI, à Prilly, et Andres Habs, de Zurich, à Cheseaux-sur-Lausanne.

25 août 1970. Peinture.
Baumberger et Fils, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er août 1970. Associés: Antoine Baumberger, de Kirchberg SG, à Ecublens VD; André Baumberger, de Kirchberg SG, à Lausanne, et Claude Baumberger, de Kirchberg SG, à Ecublens VD, lesquels signent collectivement à deux. Activités dans le domaine de la construction, notamment travaux de plâtrerie et peinture. Chemin de la Vallombreuse 49.

25 août 1970. Métaux précieux.
Jarla S.A., à Epalinges, fabrication, montage et finition de pièces en métaux précieux et non précieux (FOSC du 3. 7. 1970, p. 1531). Date de la dissolution: 19 août 1970. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Jarla S.A. en liquidation,** par Jean-Paul Kaeslin, de Beckenried, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Pietro Rozzi et Laurent Rey sont démissionnaires; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, Avenue de la Gare 33 (chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

25 août 1970.
Coop Lausanne, Société coopérative de consommation, à Lausanne (FOSC du 28. 10. 1969, p. 2478). Nouvelle adresse: Rue St-Laurent 21.

25 août 1970. Papiers peints.
W. Wirz-Wirz S.A., succursale de Lausanne, commerce de papiers peints (FOSC du 13. 5. 1969, p. 1090), avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Dr Andreas Linn, de et à Bâle, et Lucien Schmidlin, de Mumpf, à Riehen.

25 août 1970.
Machines à café express «La San Marco» S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1961, p. 3602). L'administrateur Olivier Perret est démissionnaire: sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Corthésy, de Dompierre VD, à Lausanne.

25 août 1970. Fiduciaire.
André Henriod, à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 2. 3. 1966, p. 699). Procuration collective à deux est conférée à Carmen Reymond, de L'Abbaye et Le Chenit, à Lausanne, et Roland Trachsel, de Jaberg BE, à Lausanne.

25 août 1970.
Marcel Nieuwmunster, bijoutier, précédemment à Olten (FOSC du 18. 9. 1969, p. 2152). Transfert du siège à Lausanne. Titulaire: Marcel Nieuwmunster, de France, actuellement à Lausanne. Exploitation d'un atelier et d'un magasin de bijouterie. Rue du Maupas 33.

25 août 1970. Serrurerie.
M. Lavanchy, à Lausanne, serrurerie (FOSC du 28. 2. 1968, p. 432). Cette raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «Lavanchy et Picard S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

25 août 1970. Constructions métalliques.
Lavanchy et Picard S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 août 1970. But: toutes activités relatives à la construction métallique et à la serrurerie. Apports: actif et passif de la raison individuelle «M. Lavanchy», à Lausanne, radiée, selon bilan au 31 décembre 1969 et convention du 12 août 1970: actif: fr. 1 102 207.96, passif: fr. 645 932.85, actif net: fr. 456 275.11, dont fr. 70 000 imputés sur le capital: créance de Roland Picard, à Lausanne, contre l'entreprise individuelle «M. Lavanchy», de fr. 25 289.85, dont fr. 25 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur: Marcel Lavanchy, de Lutry et Riex, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et du directeur Roland Picard, de Reconvilier BE, à Lausanne. Adresse: chemin du Grandchamp 6.

25 août 1970. Produits industriels.
Alvico S.A., à Lausanne, commerce et représentation de produits industriels (FOSC du 1. 7. 1968, p. 2425). Nouvelle adresse: Avenue Fraisse 3.

25 août 1970. Immeubles.
Fontatrez S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 août 1970. But: achat, vente et gestion de biens mobiliers et immobiliers. Reprise de biens: parcelle 2220, feuille 70, de Pully, Chemin de la Fontanettaz 13, pour le prix de fr. 1 130 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Cyrille Mertenat, de Soyhières BE, à Lausanne. Adresse: Rue St-Pierre 3 (chez Burnier, Galland & Cie).

Bureau de Nyon

26 août 1970. Recherches sur les catastrophes atmosphériques.
Adere S.A., à Trélex. Suivant acte authentique et statuts du 18 août 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'un centre de recherches sur les calamités atmosphériques, la fabrication et la vente de produits destinés à lutter contre ces calamités. La société peut participer à d'autres entreprises, faire toutes opérations, immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, libérées à 40 %. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Morax, de Mex, à Trélex, administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: Trélex, chez l'administrateur André Morax.

21 août 1970. Vins.
Bourgeois frères et Compagnie, société anonyme, à Ballaigues. Commerce de vins, etc. (FOSC du 1. 8. 1969, N° 177, p. 1787). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 août 1970, cette société a porté son capital de fr. 750 000 à fr. 1 500 000, par émission de 1114 actions nominatives de fr. 500 et 965 actions nominatives de fr. 200, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 500 000, divisé en 2228 actions nominatives de fr. 500 chacune et 1930 actions nominatives de fr. 200 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été également modifiés sur le point suivant: la raison sociale actuelle de la société est **Bourgeois frères & Cie S.A.**

Bureau d'Orbe

26 août 1970.
Société foncière d'Orbe, à Orbe, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1969, N° 213, p. 2107). Hans-Ulrich Karlen, de Boltigen BE, à Orbe, est nommé administrateur, en remplacement de Alfred Jaton, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration.

26 août 1970. Immeubles.
S.I. Chantemerle Do, à Orbe (FOSC du 8. 1. 1968, N° 5, p. 34);
S.I. Chantemerle Ré, à Orbe (FOSC du 8. 1. 1968, N° 5, p. 35);
S.I. Chantemerle Mi, à Orbe (FOSC du 8. 1. 1968, N° 5, p. 35);
S.I. Chantemerle Fa, à Orbe (FOSC du 8. 1. 1968, N° 5, p. 35).

Jacques Mingard, président, et Louis Alvazzi, secrétaire, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Sont nommés en remplacement: Alvazzi Dominique, de et à Orbe, président, et Bonardel Henri, de Forel sur Lucens, à Morges, secrétaire (inscrit comme administrateur). La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

26 août 1970. Appareils ménagers.
R. Cretenoud, à Baulmes. Vente et achat de machines à café et d'appareils ménagers (FOSC du 11. 2. 1964, N° 32, p. 443). La raison individuelle est modifiée comme suit: **Etablissement Raygil, R. Cretenoud.** Il est ajouté au genre de commerce ce qui suit: Représentation des produits de la société anonyme FAEMA, à Milan et Barcelone.

Bureau de Payerne

26 août 1970.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne, société anonyme ayant son siège principal à Lausanne (FOSC du 20. 2. 1970, p. 390). La signature du sous-directeur Jean Huguet est radiée. Claude Bornand, de Sainte-Croix, à Lausanne, a été nommé directeur adjoint; il signe collectivement à deux avec les autres personnes autorisées, tant pour le siège principal que pour la succursale de Payerne.

Bureau d'Yverdon

26 août 1970. Jouets.
Piero Bartolini, à Yverdon. Titulaire: Piero Bartolini, d'Italie, à Yverdon. Vente de jouets. Rue de Fontenay 22.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

26. August 1970.
Garage Touring, Gebr. Imboden, in St. Niklaus. Zwischen Gilbert und Walter Imboden, von und in St. Niklaus, besteht seit 15. Juli 1970 eine Kollektivgesellschaft. Autoreparaturwerkstätte, Service-Station, Vermietung von Garagen, Handel mit Motorfahrzeugen.

26. August 1970.
David Pollinger, Garage Touring, in St. Niklaus (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1962). Infolge Uebergabe des Geschäftes wird diese Firma gelöscht.

Bureau de St-Maurice

26 août 1970. Chauffages, citernes.
Addy Roland, à Vernayaz, installations sanitaires, chauffages centraux (FOSC du 31. 1. 1969, p. 241). La maison ajoute à son activité la construction de citernes cubiques à mazout de toutes dimensions, de marque CITAMA.

26 août 1970. Immeubles.
SI La Pralaye SA, à Champéry. Selon acte authentique et statuts du 6 août 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la gestion, l'administration et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquiert, pour fr. 95 000, la parcelle PPE N° 4008 de Champéry. Le capital social de fr. 50 000, est divisé en 50 action de fr. 1000, au porteur, entièrement versé. Les convocations se font la FOSC – organe social de publicité – ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement René Avanthay, de et à Champéry, est seul administrateur et signe individuellement. Domicile: chez l'Hoste et Avanthay, agence immobilière de Champéry.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 août 1970.
Station d'élevage de porcs S.P.F. S.A., à Malvilliers, commune de Boudevilliers. Suivant acte authentique et statuts du 12 août 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de la station d'élevage de Malvilliers, la production, l'élevage, la sélection et la vente d'animaux, notamment de porcs indemnes de germes pathogènes; la participation à des entreprises similaires, et toutes opérations immobilières. La société a repris, pour la somme de fr. 436 537.05, les actifs et passifs mobiliers de la Porcherie de Malvilliers, selon bilan au 30 juin 1970, ainsi que les contrats et engagements y relatifs. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, toutes entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Louis Cuendet, de Sainte-Croix, à Prilly, président; Jean Staehli, de et à Corcelles NE, vice-président; Constant Tille, d'Ormont-Dessous, à Epalinges, secrétaire; Jean Steib, de Bâle, à Duillier. La société est engagée par la signature collective à deux, du président avec un administrateur ou le directeur. Jean Frédéric Bähler, de Riex, à Orbe, a été nommé directeur. Locaux: dans la station d'élevage.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 août 1970. Automobiles.
Veea S.A., précédemment aux Geneveys-sur-Coffrane, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1968, N° 65, p. 574). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 août 1970, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la vente d'automobiles, de véhicules utilitaires légers et de poids lourds. Les statuts originaires portent la date du 28 février 1968 et ont été modifiés le 17 août 1970. Le capital social entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de deux à cinq membres. Il est composé de Maurice-André Bonny, de Chevroux, à La Chaux-de-Fonds, président (inscrit), de Claude-André Schweingruber, de Rüeggisberg, aux Geneveys-sur-Coffrane, vice-président, et de Maurice-Emile Bonny, de Chevroux, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire (inscrit). L'administrateur Jean-Jacques Storrer, vice-président, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Adresse: rue du Collège 24, dans les locaux de Maurice Bonny et fils, Garage et Carrosserie du Collège.

Bureau de Neuchâtel

26 août 1970.
Café bar glacier «Au Club» Madame Gail Pethoud, à Neuchâtel (FOSC du 26. 1. 1968, N° 21, p. 178). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 août 1970. Appareils électriques.
Marc A. Ghirardi, à Neuchâtel, commerce, gros et détail d'appareils électriques, etc. (FOSC du 16. 6. 1969, N° 137, p. 1386). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 août 1970.
Centre Electronique Horloger S.A., à Neuchâtel (FOSC du 21. 1. 1970, N° 16, page 152). Par suite de démission l'administrateur sans signature Heinrich Stamm ne fait plus partie du conseil d'administration. Georges Bullat, de et à Fontainemelon, a été nommé administrateur sans signature.

Genf – Genève – Ginevra

25 août 1970. Ferblanterie.
André Castellano et Cie, à Lancy, ferblanterie-plomberie, société en nom collectif (FOSC du 28. 10. 1968, p. 2324). L'associé André-Léonard Castellano est maintenant domicilié à Domodossola (Italie). Nouvel associé: Claude Walle, de Butschwil SG, à Carouge.

25 août 1970.
Entreprise Chevallaz & Cie, à Thônex, entreprise de carrelage et revêtement, société en nom collectif (FOSC du 30. 10. 1963, p. 3070). La société s'est transformée, dès le 1er septembre 1970, en société en commandite. Associée commanditaire: Andrée Vollichard, de et à Lausanne, avec une commandite de fr. 50 000. Nouvelle adresse: 18 A, route de Jussy.

25 août 1970. Café.
Louise Girod, à Genève. Chef de la maison: Louise Girod née Sahli, de et à Genève, autorisée par son mari John Girod. Café à l'enseigne «Café Diorama», 17, rue des Rois.

25 août 1970. Appareils de radio.
André Gleichmann, à Genève. Chef de la maison: André Gleichmann, de et à Genève. Commerce d'appareils de radio et télévision avec atelier de réparations. 2, rue Dancet.

25 août 1970. Voitures.
C. Zwahlen, à Meyrin, location de voitures avec chauffeur (FOSC du 24. 6. 1970, p. 1454). Nouvelle raison de commerce: **«Holiday Tours» C. Zwahlen.**

25 août 1970.
AIMSA Autos-Import et Machines SA., à Genève (FOSC du 15. 7. 1970, p. 1624). Signature collective à deux a été conférée à Jean Wehrli, de Genève, à Chêne-Bougeries, directeur.

25 août 1970.
Bulga Textile SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 août 1970. But: commerce de textiles en tout genre. La société n'aura aucune activité à Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

25 août 1970.
Société Immobilière rue Colonel-Coutau N° 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1968, p. 1426). Jacques L'Huillier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André L'Huillier, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 août 1970. Magasin de nouveautés.
Au Grand Passage SA, à Genève, magasins de nouveautés, etc. (FOSC du 21. 4. 1970, p. 893). Les pouvoirs d'André Rosset, de même que la procuration de Joseph Voser, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Giles Colomb, de Genève, à Thônex, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Buchwalder, de Cornol BE, à Chêne-Bougeries, et Raymond Leone, de Genève, à Veyrier.

25 août 1970. Papiers valeurs.
Hornblower and Weeks-Hemphill, Noyes SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 août 1970. But: effectuer, en qualité de courtier, des transactions portant sur des papiers-valeurs traités aux bourses américaines et autres bourses non-suisses, sans accepter des ordres en provenance de la Suisse si ce n'est de la part de banque ou autres institutions financières. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 100 000, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Peter von Muehlen, des USA, à Hambourg, président; Jean-Pierre Buri, de Ringgenberg BE, à Genève, vice-président, et Enrico Monfrini, de Lausanne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue du Jeu-de-l'Arc.

25 août 1970. Commerce de bois.
Timeo SA, Genève, à Genève, importation et exportation de bois, etc. (FOSC du 28. 7. 1970, p. 1716). Nouvelle raison de commerce: **Titraeo SA.** Statuts modifiés le 14 août 1970.

25 août 1970.
Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève (FOSC du 25. 4. 1969, p. 927). La procuration de François Chavaz est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Tochon, de et à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der

Namenaktie Nr. 23799 der Hasler Holding AG, Bern, lautend auf Otto Kunz, von nom. Fr. 500.–, nebst Dividendencoupons Nr. 2 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (799³)

3011 Bern, den 2. September 1970 — Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Es wird, weil vermisst, aufgerufen:

Schuldbrief Fr. 2000.—, ang. 1. August 1940, 6. Pfandstelle, Vorgang Fr. 17 000.—, lastend auf dem Grundstück Nr. 427, Grundbuch Inwil, des Kandid Meierhans, Oberhofen, Schönegg, Inwil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (788²)

6280 Hoehdorf, den 26. August 1970 — Der Amstgerichtspräsident

---

Es wird vermisst der

Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.—, lastend auf dem Grundstück des verstorbenen Erich Müllener in Hilterfingen, Beleg-Serie 7/6430 vom 16. Februar 1966.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (792²)

4410 Liestal, den 27. August 1970 — Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird vermisst die

Aktie Nr. 22 830 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Liestal, lautend auf Paul Meyer-Benz, Muttenz.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (793²)

4410 Liestal, den 27. August 1970 — Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird vermisst das

Sparbüchlein Nr. 4554-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Muttenz, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 15 349.45, lautend auf den Namen Johann Läderach-Witzig, Muttenz,

Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (794²)

4410 Liestal, den 27. August 1970 — Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es wird vermisst der

Inhabersehuldbrief vom 11. Mai 1956 von Fr. 30 000.–, lastend im zweiten Rang auf Parzelle 1724 des Grundbuches Muttenz (Inhaber: Ernst Weibel-Schürpf, Basel).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (800³)

4410 Liestal, den 2. September 1970

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Namensschuldbrief von Fr. 18 000.— vom 9. Januar 1924 zu Gunsten der Aargauischen Kantonalbank Wohlen und Inhabersehuldbrief von Fr. 8000.— vom 5. April 1926, beide haftend auf den Grundstücken GB Besenbüren Nrn. 429, 431, 432 und 433, auf Eugen Huber-Strebel, Besenbüren, als Schuldner lautend.

Die Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert den bzw. die Titel binnen 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung, d.h. bis zum 5. März 1971, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesproehen wird. (789²)

5630 Muri, den 28. August 1970 — Bezirksgericht Muri

Vermisst werden:

1. Die Altgült von Fr. 100.— (bzw. 140 Pfund), haftend auf den Heimwesen Heeg und Erlen, Brundbuch Engelberg, Gültenprotokoll Sch. 11 Fol. 59.
2. Die Altgült von Fr. 232.— auf Heimwesen Haueti, Grossteil, Giswil, Grundbueh Band A Blatt 95, errichtet 30. März 1865, Vorgang Fr. 3636.14, gleichberechtigt mit Fr. 755.65, Gültenprotokoll Band IV Fol. 36. Damaliger Schuldner: Peter Burch, damalige Gläubigerin: Karolina Halter.
3. Die Altgült von Fr. 494.20, haftend auf Heimwesen Zun, Bl. 111 C des Arnold Hess, Spitalmatte Sarnen.
4. Die Altgült von Fr. 1500.— eingetragen im Gültenprotokoll I, Nr. 38, fol. 82, ohne Gleichberechtigung, haftend auf Wohnhaus, Schreinerwerkstatt und Garten des Franz Josef Jakober, Sarnen, GB Sarnen, Band A, Platt 29, Plan 7. Parz. 241, err. d. 19. Oktober 1910.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (790²)

6060 Sarnen, den 28. August 1970 — Der Kantonsgerichtspräsident Obwalden

---

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 12. Oktober 1956 für Fr. 80 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbueh Bargen GZ Nr. 127a; Grundeigentümer und Schuldner: Karl Tanner-Werner, Bargen; Gläubiger: Spar- und Leihkasse Merishausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. September 1971 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (31³/71)

8200 Schaffhausen, den 2. September 1970

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme les détenteurs inconnus des

actions nominatives suivantes émises par Fibres de Verre S.A. (Glasfasern A.G.) dont le siège est à Lucens:

4 actions Nos 0052 à 0055
9 actions Nos 1982 à 1990
6 actions Nos 2468 à 2473
14 actions Nos 3982 à 3995
18 actions Nos 4011 à 4028
2 actions Nos 5830 à 5831
18 actions Nos 7968 à 7985
71 actions au nom de M. Jean Grünicher, à Chailly-sur-Lausanne

avec coupons Nos 21 et suivants attachés,

de les produire au greffe du Tribunal du district de Moudon dans un délai échéant le 28 février 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (703²)

1510 Moudon, le 27 juillet 1970 — Le président: Ph. Junod

Le titre suivant,

cédule hypothécaire de Fr. 7600.—, taux 5½% au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 29 avril 1912 à série I g Nº 170, a été égaré. Cette cédule hypothécaire grève en premier rang les immeubles suivants appartenant à M. Paul Maillard, garde-forestier aux Genevez:

Ban des Genevez

Feuillets	Lieux dits Nature	ha	a	ca	Val. off.
82	Clos chez Sémon, maison d'habitation, grange, écuries ass. sous Nº 24 pour Fr. 47 400.—, jardin, verger, assise, aisanee		27	03	39 140.—
705	Derrière l'Eglise, champ		13	35	460.—
716	Haut de la Charrière Derrière le Peupré Au Poirchat, champ	2	06	61	7 230.—
1354	Le Bonti du Clos, forêts		33	45	660.—
		2	80	44	47 490.—

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (791²)

2740 Moutier, le 28 août 1970 — Le président du Tribunal I R. Carnal

---

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nach Ablauf der Auskündungsfrist wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 8000.– vom 27. April 1945, Beleg Serie IV E Nr. 4030, lastend im IV. Rang auf Uetendorf-Grundstück Nr. 849 des Walter Däppen, Schuhmachermeister, Uetendorf. (798)

3600 Thun, den 1. September 1970 — Der Gerichtspräsident I i.V.: Linder

---

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Am 1. September 1970 wurde der Firma **Schild-Tuch AG**, Bahnhofstr. 10 in **Chur**, die Bewilligung erteilt, sämtliche Stoffe durch einen Teilausverkauf, wegen Aufgabe dieser Warengattung zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Schild-Tuch AG, Filiale in Chur, für die Dauer von 3 Jahren, beginnend am 31. Oktober 1970, verboten, auf dem Gebiete des Kantons Graubünden, den Verkauf des erwähnten Artikels wieder aufzunehmen (Art. 16, Abs. 3 und 4 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung). (AA 437)

7001 Chur, 1. September 1970 — Kantonale Polizeiabteilung Pass- und Patentbüro

---

Rätus-Investment-Treuhand AG Chur, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Richard Allemann, dipl. Bücherexperte, Bahnhofplatz 10, 7001 Chur, anzumelden. (AA 436²)

7001 Chur, 1. September 1970 — Der Liquidator: Richard Allemann

---

Agences Calorifiques SA, in Liquidation, Zug (früher Tatour AG, Zug)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Tatour AG, Zug vom 30. Juni 1970 hat beschlossen, den Firmennamen in Agences Calorifiques SA abzuändern und die Gesellschaft aufzulösen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andern Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA 434²)

6301 Zug, 1. September 1970 — Agences Calorifiques SA, in Liquidation, Zug

---

Pecana SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 août 1970 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, et conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 31 octobre 1970 en mains du liquidateur, à l'adresse suivante: Monsieur Walter Schaub, expert-comptable, 8, Place de l'Université, 1211 Genève 11. (AA 433²)

1211 Genève, le 1er septembre 1970 — Le liquidateur

Privol AG, Privol SA, Privol Ltd., Zoug

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Privol AG, à Zoug, a décidé lors de son assemblée extraordinaire du 8 juin 1970 de réduire son capital social de Fr. 250 000.— à Fr. 50 000.— par l'annulation de 200 actions de Fr. 1000.— chacune. Il ne résulte aucun gain comptable de l'opération.

Conformément aux dispositions de l'article 733 du code des obligations, les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivent la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils doivent produire leurs créances et peuvent exiger d'être désintéressés ou garantis.

Cette production doit être faite auprès de l'administrateur de Privol AG, soit en l'Etude de Maître Eric Del Bianco, avocat à Lausanne, rue Bellefontaine 2. (AA 412¹)

1000 Lausanne, le 14 août 1970 — L'administrateur

Minéralia SA, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1970 (FOSC Nº 187, du 13 août 1970, p. 1839). Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives au siège de la société, à Lausanne, Chemin de la Cure 19, d'ici au 30 septembre 1970. (AA 413¹)

1000 Lausanne, le 14 août 1970 — Le liquidateur

Dac SA, en liquidation, Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale du 5 août 1970 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire sans retard leurs créances, par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: Jacques Delley, p. a. Auditoria SA, rue Caroline 2, 1003 Lausanne. (AA 440³)

1003 Lausanne, le 2 septembre 1970 — Le liquidateur

Superplafond SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale du 5 août 1970 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire sans retard leurs créances, par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: Jacques Delley, p.a. Auditoria SA, rue Caroline 2, 1003 Lausanne. (AA 441³)

1003 Lausanne, le 2 septembre 1970 — Le liquidateur

Vialma SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 28 luglio 1970, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA 438³)

6900 Lugano, 31 agosto 1970 — Il liquidatore

Cassinabaggio SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea dell'11 agosto 1970, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA 439³)

6900 Lugano, 31 agosto 1970 — Il liquidatore

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesrepublik Deutschland

Messekontingente für das 2. Halbjahr 1970

Die zuständigen Behörden der Bundesrepublik haben für die Monate Juli bis Dezember 1970 erneut ein Messekontingent für schweizerische Erzeugnisse des Ernährungssektors ausgeschrieben. Diese zusätzlichen Exportmöglichkeiten im Rahmen einer Beteiligung schweizerischer Firmen bzw. ihrer Vertreter an internationalen Messen und Ausstellungen in der Bundesrepublik Deutschland während des zweiten Halbjahres beziehen sich in erster Linie auf Früchte- und Gemüsekonserven.

Schweizerische Firmen wollen ihre Kontingentswünsche bis spätestens **19. September 1970** bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Dreikönigstrasse 8, 8022 Zürich, anmelden. Der Anmeldung sind folgende Angaben beizufügen:

1) Veranstaltung, an der die Erzeugnisse ausgestellt werden
2) Genaue Bezeichnung der zur Ausstellung gelangenden Produkte
3) Name und Adresse des Importeurs in der Bundesrepublik
4) Grösse des Standes bzw. Standanteils in Quadratmetern

République fédérale d'Allemagne

Contingents de foires pour le 2ième semestre 1970

Les autorités de la République fédérale d'Allemagne alloueront, pour les mois de juillet à décembre 1970, des contingents de foire aux fabricants et exportateurs suisses de la branche alimentaire qui participeront, soit directement, soit par l'intermédiaire de leur représentant-importateur, à des foires et expositions internationales organisées sur leur territoire. Ces contingents représentent une exportation supplémentaire, surtout pour des produits tels que conserves de fruits et de légumes.

Les maisons suisses intéressées à l'obtention d'un contingent de foire sont priées de s'annoncer jusqu'au **19 septembre 1970** à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Dreikönigstrasse 8, 8022 Zurich. Elles devront accompagner leur demande des indications suivantes:

1) Manifestation à laquelle les produits seront exposés
2) Dénomination exacte des produits qui seront exposés
3) Nom et adresse de l'importateur allemand
4) Surface du stand ou quote-part de stand en mètres carrés

206. 4. 9. 70

France

Dédouanement de marchandises que des entreprises étrangères vendent par correspondance en France

Tenant compte d'une mesure de décentralisation qu'elle a décidé d'appliquer, l'administration des douanes et droits indirects a:

- précisé le champ d'application de l'arrêté du 5 septembre 1969[1] ayant fixé les conditions de dédouanement à l'importation des marchandises que des entreprises étrangères vendent par correspondance en France et font acheminer par voie postale ou colis postaux (entreprises et envois concernés, opérations exclues, désignation d'un représentant en France);
- défini la procédure d'octroi des agréments et le cadre général dans lequel sont prises les décisions d'agrément (maintien de la centralisation des renseignements relatifs à la détection des entreprises intéressées auprès de la direction générale des douanes et droits indirects, rôle nouvellement dévolu aux chefs de service interrégionaux et aux directeurs régionaux, publication au «Bulletin Officiel des douanes» des décisions d'agrément, désignation d'un bureau de domiciliation, apposition d'une étiquette blanche et d'un cachet sur chaque envoi, production en plus de l'étiquette C1, d'une déclaration modèle C2 ou exceptionnellement d'une facture, dépôt d'un catalogue ou d'une liste des objets proposés à la vente, dépôt mensuel d'une déclaration récapitulative et d'un relevé des ventes, souscription par le représentant d'une soumission générale comportant divers engagements auprès du receveur principal régional des douanes de la circonscription du lieu de son domicile).

Les modalités d'application de la nouvelle procédure de dédouanement ont fait l'objet de la décision administrative (Nº 70-498-E/1) du 12 août 1970, insérée dans le «Bulletin Officiel des douanes» Nº 2257 des 11/12 du même mois.

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne donnera toutes informations complémentaire utiles aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

[1] Voir l'avis paru dans la FOSC Nº 231 du 3 octobre 1969 et intitulé: France. – Dédouanement des envois par la poste et colis postaux. Procédure d'abonnement.

206. 4. 9. 70

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Teufen (AR): Verwaltung Pfaderheim 90-18422. – Wanner Otto 90-30920.
Therwil: Degen Kurt Goldschmied 40-21263. – Meyer Rémy Kto. J. M. 40-61463.
Thierachern: Landw. Genossenschaft 30-22780.
Thörishaus: Kindergartenverein 30-24135.
Thun: Zimmermann Gertrud Frau 30-61232.
La Tour-de-Peilz: Berger Werner 18-7288.
La Tour-de-Trême: Currat Louis représentant La Bulloise 17-20263.
Tramelan: Amis de la nature (Les) rallye pédestre 25-2655.
Triengen: Dill Walter Handelsreisender 60-40476.
Trimbach: Godat Martin Buchdrucker 46-10035.
Turbenthal: Näff & Sieber Papeterie 84-9100.
Uebeschi: Zumbach W. & H. Baumgartner Heizungen sanit. Anlagen 30-28985.
Uettligen: Gerber Hans Chemiker Oberdettigen 30-61261.
Urdorf: Rüegsegger L. kaufm. Angestellte 80-84611.
Uttigen: Hofer W. Wagnerei Schreinerei 30-23337. – Schurtenberger-Schuler Otto 30-51668.
Utzenstorf: Marti Marie Frau Hebamme 34-3091.
Vaulion: Borgeaud Alexandre pépinières 10-19218.
Verscio: Hefti Bruno 65-12445.
Versoix: Reymermier Jean-Claude 12-12640.
Vésenaz: Henny Pascal technicien 12-18975.
Vevey: Bourgeois Marinettet Mlle 18-8247. – Hebibovic Maria Mme 18-8245. – Institut Marijo Hutter 18-355. – Michel Marcel fabrique de caisses 18-5119.
Villigen: Hugentobler Hanspeter 50-14505.
Walperswil: Mathys-Berger Walter 25-10310.
Wangen an der Aare: Bindt Eduard Schneider 45-1666.
Warth: Schönholzer Kurt Posthalter 90-41210.
Wasen im Emmental: Gerber Heidi Frl. 30-61208.
Weerswilen: Fritz Albert 85-3747.
Wettingen: Brogle Ernst Johann 50-25102. – Schweizer-Hug Rud. Fernmelde-Techniker 50-21236. – Verein ehem. IV/252-er und Werkbesatzung 252 50-14832.
Wiesendangen: Pünchera Burtel 84-9104.
Wikon: Arnold Kurt SBB-Angest. 46-9318.
Wil (SG): Renggli Josef Vertreter 90-30926.
Wildegg: Pantronic Willy Meier & Co 50-7282.
Wildhaus: Gartmann Walter Café Früh 90-13176.
Winterthur: Boesch Marlyse 84-9101. – Hölken Elsy Frau 84-25396. – Jacomet Anton 84-30725. – Muggli Max 84-9103. – Schildknecht Huldreich jun. 84-7100. – Schweiz. Bankgesellschaft Agentur Oberwinterthur 84-490. – Suter Karl 84-25395.
Wohlen (AG): Flesch Herbert Möbel- und Innenausbau 50-4926.
Worblaufen: Baumberger Bruno 30-57494.
Wyssachen: Widmer Jörg 49-5013.
Yverdon: Staremberg Gilbert 10-41012.
Zofingen: Hottiger-Hübscher Marianne 46-10346. – Stedtlifescht Zofingen 1970 46-5162.
Zollbrück: Brunau Eva Missionsschwester 34-5057.
Zollikofen: Hermann Gertrud Frau 30-61211.
Zug: Drachenflotte Zugersee 80-25377. – Neumayer Karl Bäckerei u. Konditorei 60-17385.
Zürich: Aiuto AG 80-1323. – Bader-Müller Emil 80-23014. – Barizzi & Theiler Gipsakustik 80-32456. – Baumann Urs kaufm. Angestellter 80-84582. – Bolliger-Schoch Gustav Ad. 80-84620. – Burkhalter Hans-Rudolf Elektriker 80-84580. – Delegiertenversammlung des VSPB 1971 80-27112. – Egloff-Oswald R. 80-26708. – Fehr Myrta Prokuristin 80-84608. – Fierz Myrtha Coiffure 80-24126. – Foto-Furrer AG 80-1683. – Friedli Fritz kaufm. Angestellter 80-84616. – Fries Alba Rentnerin 80-84618. – Glaus Beat Bankprokurist 80-84584. – Götz-Hospenthal Christian 80-84619. – Hausammann Hans Feinmech. ETH 80-84627. – Heusser Hans-Rudolf 80-68973. – Keller Elsi Buchhalterin 80-84581. – Lüder Max Architekt 80-84625. – von Matt-Hager Hans G. 80-84626. – Mörgeli-Baer Werner Dr. 80-67422. – Musitelli Chantal Angestellte 80-84623. – Plivier Cordelia Studentin 80-68231. – Roth-Schneider Christian Kaufmann 80-84604. – Sandmann Karl Buchhalter 80-84613. – Schenk Dieter Techniker 80-84587. – Tegla A. Benz & Cie techn. Geräte und Lampen 80-2416. – Teichman-Porjes Agnes 80-84612. – Weber Werner Schallplatten Shop Ville 80-25982. – Würgler-Treichler Emma 80-82252. – Ziegler Sylvia Sekretärin 80-80041. – Zöllig-Holenstein W. 80-84586.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Praesens-Film AG, Glattbrugg

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Präsens-Film AG, 8152 Opfikon-Glattbrugg, auf **Donnerstag, den 17. September 1970, 11.00 Uhr, im Notariat Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, 8001 Zürich.**

Einziges Traktandum:
Beschlussfassung betreffend Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 400 000.— auf Fr. 100 000.— und entsprechende Aenderung der Statuten (Wiederholung der Beschlussfassung vom 15. Juni 1970).

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz ab sofort bis zum Versammlungstag am Sitz der Gesellschaft oder am Versammlungsort selbst bezogen werden. Statt dessen kann sich ein Aktionär durch schriftliche Vollmacht vertreten lassen (§ 11 der Statuten).

Glattbrugg, 2. September 1970

Präsens-Film AG
Flughofstrasse 50, 8152 Glattrugg

R. Pariat SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 18 septembre 1970, à 17 h., dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa, société anonyme, rue de la Madeleine 33 b, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:
– statutaire.
Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 7 septembre 1970.
Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par l'Union de Banques Suisses à Vevey contre présentation des titres.
Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:
– modification des statuts.
Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

The British Leyland Motor Corp. Ltd

Avis de paiement du coupon Nº 22 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 31 août 1970 sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1970 de d. 2,25 burt (3¾%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41,25%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, le bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15%, soit 26,25% (d. 0,590625 par action). Les actions de la société sont traitées **ex-dividende** depuis le 13 juillet 1970.

En conséquence, le **coupon** Nº 22 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève est payable depuis le 4 septembre 1970 à raison de:
Fr. –.0545 net par action
soit la contrevaleur de d. 1,321875 net au cours de 10,23 ½, moins les frais d'encaissement.

Genève, le 4 septembre 1970

Ferrier-Lullin & Cie, Pietet & Cie, Hentsch & Cie, Lombard Odier & Cie

The Great Universal Stores Limited

Avis de détachement du coupon Nº 25 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1969/1970 sur ses actions ordinaires «A» un dividende final de sh. 1 d. 0,75 brut (21¼%).
Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 9 septembre 1970.
L'avis de paiement de coupon Nº 25 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève paraîtra en novembre 1970.

Genève, le 1er septembre 1970

Ferrier Lullin & Cie
Lombard Odier & Cie
Hentsch & Cie
Pietet & Cie

Emissionszentrale
Schweiz. Lokalbanken

Ausgabe einer 6½% Anleihe

Serie 7, 1970, von Fr. 24 000 000

zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken

Laufzeit:	8 Jahre
Sicherheit:	17 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Lausanne, St. Gallen und Zürich
Emissionspreis:	99,52% + 0,48% halber eidg. Emissionsstempel = **100%**
Zeichnungsfrist:	vom 4. bis 10. September 1970
Liberierung:	vom 25. September bis 5. Oktober 1970

Zeichnungen werden von allen Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Gute Stempel und Schilder von
WANGER • ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

fischer
Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Sind Ihre Abfüllmaschinen überlastet?
Wir übernehmen noch
Abfüllaufträge
für Pulver und Granulate.
Anfragen unter Chiffre 44-24750 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Achilles Schmidlin-Richterich

Möbelhändler, geb. 18. Oktober 1905, von Aesch BL, wohnhaft gewesen in **4147** Aesch, Austrasse 12, gestorben am 5. August 1970.

Eingebefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 15. Oktober 1970, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
Im weitern wird auf die Publikation im basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 35 vom 3. September 1970, Nr. 36 vom 10. September 1970 und Nr. 37 vom 17. September 1970 verwiesen.

Arlesheim, den 31. August 1970

Erbschaftsamt Arlesheim

Öffentliches Inventar

Erblasserin: Frau

Hermine Metzger geb. Grosvernier

geb. 9. Mai 1895, Witwe des Charles Emil, von Roche-d'Or, wohnhaft gew. in **Biel**, Oberer Quai 8, gestorben am 13. Juli 1970.

Eingabefrist: 15. Oktober 1970.
a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Biel;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar und Fürsprech Peter Bürgi in Burgdorf, Emmentalstrasse 16.

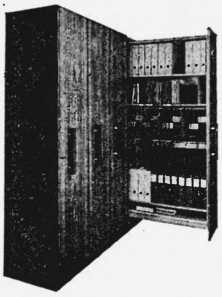
Massaverwalter: Herr Karl Metzger, Bahnhofstrasse 8, 3076 Worb.

Burgdorf, den 1. September 1970

Der Beauftragte:
Peter Bürgi, Fürsprech und Notar

Neuheit!

stocker Büroschränke



Verlangen Sie unverbindlich

- den Spezialprospekt
- Fachgeschäfte die Wiederverkaufsbedingungen

X **J. Stocker Büroanlagen**
Horwerstrasse 78
6010 Kriens, Tel. (041) 41 26 48

A remettre:

grandes arcades

plein centre touristique de Genève, rive droite sur artères principales. Affaire exceptionnelle. Occasion unique, seules offres sérieuses seront prises en considération, intermédiaires s'abstenir. Ecrire sous chiffre E 333.807–18 à Publicitas SA, 1211 Genève 3.

A vendre

Une machine

ADREMA

imprimante électrique, mod. 35/35 pour adressage, en parfait état.
Prix à discuter

Tél. 022/36 03 30, interne 40.

INFORMATIONEN - INKASSI

Im In- und Ausland

zu vorteilhaften Bedingungen

CREDITREFORM

Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim **Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug,**
Tel. (042) 21 22 92.

Das **Depositenheft Nr. 60 357** mit einem Guthaben von Fr. 1446.95, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Seefeld, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, 31. August 1970

Schweizerische Kreditanstalt

Express-Kredite

Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–

- **Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt**
- **Diskretionsgarantie**

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

X **Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.**

Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

SPN 2590

diese Finanzgesellschaft kontrolliert

Forschung, Transport, Verarbeitung und Verteilung von Erdöl und Erdölprodukten auf der ganzen Welt.

Hydrocarbons International Holding Co. Zürich

ist eine Finanz-Holding, die auf dem Erdölsektor arbeitet: Rohöl-Gewinnung, Raffinerien und Transport von Erdöl, Verteilung von Erdölprodukten, Projektierung und Montage von Anlagen der Erdöl-Verarbeitung und der petrochemischen Industrie.
Der Name H.I.H. wird in der Schweiz mit grundlegenden Werken verbunden, wie Rhein- und Rhone-Pipelines, Agip-Verteilernetz und der Raffinerie Sud-Ouest.
H.I.H. besitzt Beteiligungen an Erdölunternehmen in 30 Ländern, so in Oesterreich, Griechenland, Norwegen, Marokko, Aethiopien, Tansania und Elfenbeinküste.
H.I.H. vertraut einer natürlichen und starken Energiequelle, dem Erdöl.

Jahresabschluss zum 31. Dezember 1969
(in Schweizerfranken)

Aktiva		Passiva	
Aktienbeteiligungen	160.464.457,25	Grundkapital	150.000.000,00
Ausleihungen	71.712.003,50	Rückstellungen für Wertberichtigungen auf Ausleihungen und Aktienbeteiligungen	14.500.000,00
Forderungen	4.049.719,53	Obligationenanleihe	60.000.000,00
Obligationen		Aufgenommene Darlehen	5.208.458,65
Betriebs- und Geschäftseinrichtung	1,00	Verbindlichkeiten	30.985.160,10
Aktive Rechnungsabgrenzung	877.567,85	Passive Rechnungsabgrenzung	2.587.500,00
Aufwendungen für begebene Obligationenanleihe	1.850.000,00		
Sonstige flüssige Mittel	26.833.778,90		
	265.787.528,03	**Saldo** der Gewinn- und Verlustrechnung	2.506.409,28
			265.787.528,03
Rückgriffsforderungen aus Bürgschaften, Gewährleistungsverträgen und Avale	153.761.750,00	Bürgschaften, Gewährleistungsverträge und Avale	153.761.750,00

Gewinn- und Verlustrechnung

Erträge		Aufwendungen	
Gewinnvortrag	2.298.120,20	Zinsaufwendungen	11.531.339,37
Zinserträge aus Ausleihungen	12.467.131,10	Abschreibungen	492.931,65
Dividendenerträge	5.007.066,79	Steuern	883.051,40
Zinserträge aus Obligationen	783.875,25	Verwaltungskosten	651.527,50
Sonstige Erträge	9.065,86	Zuwendung an die Rückstellungen für Wertberichtigungen auf Ausleihungen und Aktienbeteiligungen	4.500.000,00
		Gewinnvortrag	2.298.120,20
		Reingewinn des Geschäftsjahrs 1969	208.289,08
	20.565.259,20		20.565.259,20

die Energie ist unser Reichtum

H.I.H. Hydrocarbons International Holding Company, Zürich - Einbezahltes Aktienkapital: sFr. 150.000.000

NATIONAL
Buchungsautomaten
Volltext/Kurztext kombiniert
Kontoblatt-Einzug
Organisation durch Fachleute,
Garantie und Service für Rebuilt-MC

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Aufruf — Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nrn. **P. 35.730, 549.526, 636.946, 912.977, 949.882, 980.084 und 980,205** der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannten Inhaber der Büchlein diese nicht **innert 3 Monaten** der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, 2. September 1970 **Kantonalbank von Bern**

Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire
Hôtel Auberson, SA
à Saint Cergue

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

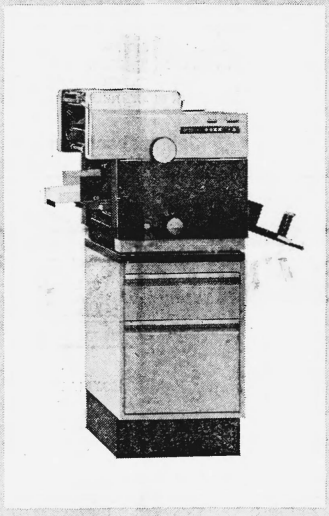
à l'hôtel de l'Observatoire, à Saint Cergue, lundi 21 septembre 1970, à 12 h. 30.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Les cartes pour l'assemblée générale seront délivrées contre présentation des titres à la Société de Banque Suisse à Nyon, où le bilan et compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

Drucken statt Fotokopieren



Sie haben sich nicht verhört! Das Vervielfältigen nach Unterlagen bietet zwei Möglichkeiten. Jede hat ihre wirtschaftliche Seite. Bis zu 6 Vervielfältigungen lohnen sich auf dem elektrostatischen Wege der Fotokopie. Bei steigender Auflagenhöhe verringern sich die Herstellungskosten nur mit dem Büro-Offset-Verfahren. Dem Roto 611 genügt eine elektrostatische Kopie als Druckträger. Etwa 80 Drucke von einer Kopie. Das Druckbild entspricht dem Original. Eine Papierfolie schafft bis 3000 Drucke.

Bis zu 10000 Abzüge garantiert eine beschriftete Metallfolie. Noch höhere Auflagen und anspruchsvollste Drucke (mit Fotos oder mehrfarbig) erlaubt die fotomechanische Übertragung mit Roto 639 auf Metallfolien. Zeit ist Geld — gedruckt wird im Tempo der Offset-Technik.

Unabhängig von Terminen drucken Sie in Ihren vier Wänden, was an Drucksachen gebraucht wird: Werbebriefe, Formulare, Preislisten, Prospekte oder technische Zeichnungen.

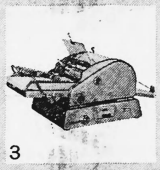
Die Einknopfsteuerung macht den vollautomatischen Roto 611 zu einer problemlosen Maschine. Leise, raumsparend und formschön passt er sich in allem der Büroatmosphäre an.

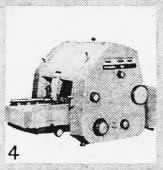
Verzichten Sie nicht auf diese einfache, rationelle Art, Ihre Druckarbeiten zu erledigen. Lassen Sie sich beraten. Wir orientieren Sie gerne über den universellen Anwendungsbereich des Roto 611.

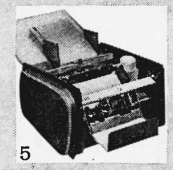
1 Offsetplatten-Hersteller Roto 639
2 Elektrostatischer Fotokopierer Develop 480
3 Umdrucker Roto 228
4 Vervielfältiger Roto 451
5 Adressiermaschine Scriptomatic
Adressieren ab Karteikarten!

1

2


3


4


5

Roto, meistverkaufte Büro-Offset-Maschine der Schweiz

COUPON Senden Sie mir unverbindlich Ihre ausführliche Dokumentation
Firma _____
Strasse _____
PLZ Ort _____

ROTO

Fritz Schumacher & Co.
Frohalpstr. 27, 8038 Zürich Tel. 051/45 81 81
Verkaufs- und Service-Spezialisten in der ganzen Schweiz.